

**Government of Jammu and Kashmir
Industries and Commerce Department
Civil Secretariat, Jammu/Kashmir.**

Subject: Issuance of retirement notification in respect of Ms. Shagufta Kowsar, FM, DIC Srinagar.

**Government Order No. 25 - JK (IND) of 2025
Dated. 11 .03.2025**

Whereas, Director Industries and Commerce, Kashmir vide letter No. DI&C/Estt/C-231(V)/2898 dated 12.10.2022 forwarded documents of Ms. Shagufta Kowsar, FM, DIC Srinagar, and requested for issuance of retirement notification in her favour w.e.f. 31.08.2023; and

Whereas, while examining the case, a mismatch was observed in the surname of the officer, having been mentioned as KOWASAR in Matriculation Certificate and KOUNSER on first page of Service Book; and

Whereas, clarification was sought from Director Industries and Commerce, Kashmir vide department's letter No. IC-DIC/152/2021 dated 9.11.2022; and

Whereas, Director, Industries & Commerce, Kashmir vide No. DI&C/Estt/842/1446-47 dated 15.05.2023 intimated that General Manager, District Industries Centre, Srinagar vide letter No. GMS/DIC/Sgr-2023/Estt-03/4444 dated 09.02.2023 forwarded a Certificate from Tehsildar Eidgah, Srinagar issued under No. TSS/OQ/3678/22 dated 02.02.2023 certifying that "Shagufta Kawosar" as recorded in matriculation certificate issued by the J&K BOSE for the year 1979 under S. No. 2894 is one and the same person spelled as Mrs. Shagufta Kounsar D/o Late Abdul Aziz Khan of the Industries Department; and

Whereas, while further examining the case, it has been observed that since the Service Book of a Govt. Servant is prepared on the basis of Matriculation Certificate, the name recorded in Service Book of the instant officer is different in spelling from the name recorded in Matriculation Certificate. The reason of discrepancy/clarification was sought from Director I&C Kashmir; and

Handwritten signature and initials

Whereas, Director, Industries and Commerce, Kashmir vide No. DI&C/Estt./842/2781-82 dated 27.12.2023 stated that the General Manager, DIC Srinagar vide letter No. GM/DIC/Sgr/2023/Estt-02/3908 dated 23.12.2023 has informed that there was a typographical error in the Matriculation Certificate and submitted a revised Matriculation Certificate along with Marks Card which records her name as "Shagufta Kowsar D/o Abdul Aziz" . The copies of Matriculation Certificate and Marks Card were duly attested by the General Manager, DIC Srinagar; and

Whereas, the matter was again taken up with Director I&C Kashmir vide this Department's letter dated 18.01.2024 for re-verification of the Duplicate Certificate bearing Serial No:KMOC79-110201 from J&K Board of School Education; and

Whereas, in response, Director I&C Kashmir vide letter dated 29.03.2024 has forwarded a copy of Communication bearing No. F (JS-Veri) B/KD/2024/F-8256 dated Nil from Joint Secretary Verification KD J&K BOSE, conveying therein that as per the records available in the organization, Ms. Shagufta Kowsar D/o Abdul Aziz, has appeared in the Secondary School Examination. Besides, it has been clarified that the registration number is missing on the qualification certificate due to computer error; and

Whereas, comments of Director Finance, Industries and Commerce were sought, and it was decided by the competent authority that a verification committee be constituted under the chairmanship of Director, Industries and Commerce, Kashmir for a detailed report; and

Whereas, Director Industries & Commerce, Kashmir vide letter No. IC-DIC/152/2021 dated 04.06.2024 has been requested to constitute a committee of officers under his chairmanship to verify/examine the documents produced by the officer in consultation with J&K BOSE and submit a detailed report along with clear cut recommendations enabling this department to proceed further in matter; and

Whereas, in response, the Director I&C Kashmir vide letter No. DI&C/Estt/842/7022696/2157-58 dated 02.12.2024 has submitted that a Committee of Officers was constituted under his chairmanship vide his Office Order No. 41-DI&C/(Estb) of 2024 dated 19.06.2024 for examination/verification of documents furnished by Ms. Shagufta Kowsar, retired Functional Manager; and

[Handwritten signature]

Whereas, after detailed deliberation, the Committee prepared report which has been forwarded to Industries and Commerce Department, with the following recommendations:

"After deliberations and thorough scrutiny of records (including Service book, Seniority lists etc) available in the Directorate, it was observed that the appointment order was issued by the Industries and Commerce Department during the year 1990 against the post of Block Investigator in the erstwhile Directorate of Industries and Commerce, J&K in which the name of the official was recorded as "Shagufta Kounser D/o Late Abdul Aziz". The reference documents which have been relied upon while issuing the appointment order should, therefore, be available in the Administrative Department, considering that the Order stands issued by the Administrative Department.

Based on the documents produced by the retired officer, those available in the Directorate & the Communication/ Certificates issued by the J&K BOSE from time to time, the Committee observed that the Administrative Department in its letter dated 04.06.2024 has recorded the name of the official as "Shagufta Kawosar" against all the certificates submitted by the applicant which however, is not the case.

The committee derives its observation as follows:

S. No	Document	Issued by	Serial No & Date of issue	Name recorded in the document as conveyed by the Administrative	Status of verification	Observations
01	D.O.B/Qualification (10TH CLASS)	J&K BOSE	2894 Dated: nil Dated: nil	Shagufta Kawosar	Genuineness of certificate confirmed by JK BOSE vide letter dated 26.10.2024 of certificate confirmed by JK BOSE vide letter dated 26.10.2024	Name of the candidate in the certificate is written as SHAGIFTA KAWOSAR D/O MR. ABDUL AZIZ D.O.B. 11.08.1963 ROLL NO. 15021e c.08.1963 ROLL NO. 15021

Handwritten signature

Handwritten signature

02	Marks Sheet (10th Class) Sheet (10th Class)	J&K BOSE	11.10.2023	Shagifta Kawosar	Genuineness of certificate confirmed by JK BOSE vide letter No. FJS-Veri/KO/2024/F-8256 nil and report dated	Name of the candidate in the certificate is written as SHAGUFTA KOWSAR D/O MR. ABDUL AZIZ D.O.B 11.08.1963 ROLL NO. 15021
03	Duplicate D.O.B/ Qualification (10th Class)	J&K BOSE	KMOC79-110201 DATED 11.12.2023	Shagifta Kawosar	01.07.2024 of certificate confirmed by e letter No.- KO/20241F-8256 nil, and report dated 01.07.2024	Name of the candidate in the certificate is written as SHAGUFTA KOWSAR D/O MR. ABDUL AZIZ D.O.B. 11.08.1963 ROLL NO. 15021
04	2nd Duplicate D.O.B./ qualification Certificate (10th Class) Duplicate D.O.B/ Qualification Certificate (10th Class)	J&K BOSE	KMOC79-110224 Dated: 12.04.2024	Shagifta Kawosar	Genuineness of certificate confirmed by JK BOSE vide report dated 26.10.2024 of certificate report dated 26.10.2024	Name of the candidate in the certificate is written as SHAGUFTA KOWSAR D/O MR. ABDUL AZIZ D.O.B. 11.08.1963 ROLL NO.15021

On the basis of material evidence available in this office in the form of certificates issued & verified by the J&K BOSE and Other Certificates furnished by the retired officer, and considering the fact that irrespective of the name mentioned in the different documents i.e. D.O.B/Qualification Certificate (10th Class), Marks Sheet (10th Class). Duplicate D.O.B and 2nd Duplicate D.O.B/ Qualification Certificate (10th Class) issued by J&K BOSE, the date of birth & parentage of the retired Functional Manager is same and that the Tehsildar Eidgah vide No. TSS/OQ/3678/22 dated: 02.02.2023 has certified that "Ms. Shagifta Kawosar" as recorded in her Matriculation Certificate issued by J&K BOSE and "Ms. Shagufta Kounser" as recorded in the first page of Service Book, is one and the same person, the Committee was unanimous in concluding that names "Shagifta Kawosar, Shagufta Kounser and Shagufta Kowsar" relate to one and the same person viz Shagufta Kowsar.

[Handwritten signature]
[Handwritten mark]

After giving thoughtful consideration to all aspects relevant to the case, the committee recommends that the name of the retired Officer for all the official purposes may be treated as "SHAGUFTA KOWSAR D/o ABDUL AZIZ".

Whereas, the report of the Committee has been examined in detail in the department and recommendations of the Committee have been accordingly accepted by the competent authority.

Now, therefore, it is hereby ordered that the name of the retired Officer for all the official purposes shall be treated as "SHAGUFTA KOWSAR D/o ABDUL AZIZ and consequently it is also notified that Smt. SHAGUFTA KOWSAR D/o ABDUL AZIZ, the then Functional Manager, DIC, Srinagar shall be deemed to have been retired on superannuation from the service with effect from 31.08.2023 (AN).

By order of Government of Jammu & Kashmir.

Sd/-

(Vikramjit Singh) IPS

Commissioner/Secretary to the Government

No. IC-DIC/152/2021-02

Dated. 11.03.2025

Copy to the: -

- 1) Accountant General, J&K, Srinagar.
- 2) Joint Secretary (J&K), Ministry of Home Affairs, Government of India.
- 3) Director, Industries and Commerce, Kashmir.
- 4) Director, Archives, Archeology and Museums, J&K.
- 5) Private Secretary to Commissioner Secretary to Government, Industries and Commerce Department.
- 6) Concerned Retired Officer.
- 7) In-charge website, Industries and Commerce Department.
- 8) Government Order file/Stock file.


(Rouf Ahmad Bhat)

Under Secretary to the Government